

Im Fall der Bestellung
En cas de distribution
In caso di distribuzione

Die vorerwähnte Sendung ist dem Empfangsberechtigten richtig ausgehändigt worden am
L'envoi susmentionné a été dûment livré à l'ayant droit le
L'invia qui retro descritto è stato regolarmente consegnato all'avente diritto il

2. XII 1925

Stempel des Bestimmungspostamtes.
Timbre du bureau de destination.
Bollo dell'ufficio di destinazione.



Am Schaller ausgeführt

Unterschrift des Bestimmungspostamtes

Le chef du bureau de destination — Il capo dell'ufficio di destinazione

Im Fall der Nichtbestellung
En cas de non-distribution
In caso di non-distribuzione

Die vorerwähnte Sendung — L'envoi susmentionné — L'invio qui retro descritto
lagert noch bei dem Postamt in
est encore en instance au bureau de
è tuttora giacente nell'ufficio di
ist nach dem Aufgabort zurückgesandt worden am
a été renvoyé au bureau d'origine le — è stato restituito all'origine il

ist nachgesandt worden am
a été réexpédié le — è stato rispedito il

ist bei der Bestimmungspoststelle nicht eingegangen.
n'est pas parvenu au bureau de destination.
non è giunto all'ufficio di destinazione.

Unterschrift des Bestimmungspostamtes

Le chef du bureau de destination — Il capo dell'ufficio di destinazione

Stempel des Bestimmungspostamtes.
Timbre du bureau de destination.
Bollo dell'ufficio di destinazione.

Von den Vermittlungs-Verwaltungen auszufüllen. — A remplir dans les services intermédiaires. — Da riempire nei servizi intermedi.

Die vorerwähnte Sendung ist aufgenommen worden in den Kartenschluß des Auswechslungspostamtes
L'envoi désigné d'autre part a été inséré dans la dépêche du bureau d'échange de
L'invio qui retro descritto è stato compreso nel dispaccio dell'ufficio di scambio di

vom - du - del 192

Kartschl. für das Auswechslungsamt in
envoi pour le bureau d'échange de
spedizione per l'ufficio di scambio di

Sie ist eingetragen unter **) No.
Il est inscrit sous le — Esso è descritto al progr.

Unterschrift — Signature — Firma

Die vorerwähnte Sendung ist aufgenommen worden in den Kartenschluß des Auswechslungspostamtes
L'envoi désigné d'autre part a été inséré dans la dépêche du bureau d'échange de
L'invio qui retro descritto è stato compreso nel dispaccio dell'ufficio di scambio di

vom - du - del 192

Kartschl. für das Auswechslungsamt in
envoi pour le bureau d'échange de
spedizione per l'ufficio di scambio di

Sie ist eingetragen unter **) No.
Il est inscrit sous le — Esso è descritto al progr.

Unterschrift — Signature — Firma

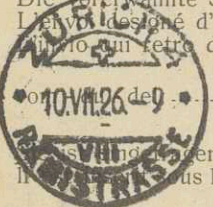
Die vorerwähnte Sendung ist aufgenommen worden in den Kartenschluß des Auswechslungspostamtes
L'envoi désigné d'autre part a été inséré dans la dépêche du bureau d'échange de
L'invio qui retro descritto è stato compreso nel dispaccio dell'ufficio di scambio di

vom - du - del 192

Kartschl. für das Auswechslungsamt in
envoi pour le bureau d'échange de
spedizione per l'ufficio di scambio di

Sie ist eingetragen unter **) No.
Il est inscrit sous le — Esso è descritto al progr.

Unterschrift — Signature — Firma



Erklärung des Empfängers — Déclaration du destinataire — Dichiarazione del destinatario

Erkläre hiermit die beiden Pakete richtig erhalten zu haben

Allfällige Erklärung des Postauskunfts-büros in Bern
Déclaration éventuelle du bureau d'information à Bern
Dichiarazione eventuale dell'ufficio postale d'informazione a Berna

Die beiden Pakete sind der Adressatin richtig & persönlich am Schaller aus geliefert worden. Sie hat die Unterzeichnung einer diesbez. Erklärung abgelehnt.

*) Die Adresse ist vollständig und genau anzugeben

*) Indiquer l'adresse exacte et complète.

*) Indicare l'indirizzo esatto e completo.

**) in Abteilung I der Briefkarte.
der Geldkarte.
der Frachtkarte.
der Sonderliste.

**) au tableau I de la feuille d'avis.
de la feuille d'envoi.
de la feuille de route.
de la liste spéciale.

**) del quadro I del foglio d'avis.
del foglio d'invio.
del foglio di via.
della lista speciale.



Fraber